INSTRUCTOR: DR. IRINA IVLIYEVA

The course focuses on acquisition of basic Russian scientific vocabulary for STEM disciplines; development of practical skills in translating and interpreting intermediate and advanced Russian scientific texts.

Upon completion of this course, students will demonstrate competency in:

- gathering, analyzing, evaluating and applying Russian language grammatical rules in broad STEM contexts;
- demonstrating effective foreign language learning and personal responsibility for its outcomes;
- using appropriate technology to retrieve, manage, and present information in Russian;
- communicating effectively by adapting to purpose, audience, and medium.

OFFICE HOURS: TUES 11AM-1PM//219 Castleman

Russian LEAD assistance starts on Tuesday, August 21, 2018 and will be held weekly in 202 HSS, 4:00 - 5:00 p.m.

Students are encouraged to consult with the instructor about any questions or problems with the course. Do not hesitate to ask for help as soon as you suspect there may be a problem; in addition to being able to explain difficult points, your instructor can offer suggestions about strategies for studying that may help you work more effectively. Your instructor keeps regular office hours and is also available by appointment.

TEXTS:
- Oxford Pocket Dictionary (50,000 words min.)
- Access to Canvas and Tegrity

CLASS MEETINGS:
- Format: Blended
- Tues 5-6:40 pm
- 1 hr online
- 202 HSS
- ONLINE- Canvas
This course is a blended course, which means that some of the content will be delivered in an online format that you will complete outside of class.

**What is Blended?**
You may have already heard of "blended" or "hybrid" courses before, or perhaps this semester will be your first experience with a "blended" course.

This **three (3) credit hour** course will provide you with:
+ two (2) hours of face-to-face meetings with the instructor in a traditional classroom
+ one (1) hour instruction fulfilled via online activities.

---

### WHY BLENDED?

**Access:**
- 24-7 from anywhere
- on your computer, tablet, as long as you have Internet connection, even on your phone

**Time management:**
- Freedom to learn the way you learn best
- Flexibility in your schedule
- Ability to go at your own pace within specified time frames

**Motivation:**
- Increased independence
- Opportunities to engage with various digital learning technologies and develop 21st century communication skills

---

### COURSE HOURS:

In total, the course includes:
- 30 contact face-to-face hours of lectures
- 15 hours of online activities, including:
  - reading and translations
  - vocabulary acquisition
  - oral laboratory assignments
  - film viewings
  - online video lessons on grammar and vocabulary

The course is taught during one semester (16 weeks).

### CANVAS:

We will be using Canvas as our online course management system this semester. Dr. Ivliyeva will provide you with instructions regarding how to access course materials and complete assignments in Canvas. When you log into your course, explore Help Me page (linked from the home page). The course information and other important course materials are posted in Canvas. Students are responsible for logging into the Canvas regularly and following the coursework.
NOTE:
Under no circumstances will this class take lower precedence to other courses, classes, or professors.
Students are responsible for making up work that is missed due to absence, which is not an excuse for lack of preparation.
Please don’t abuse the attendance policy; it’s there because students who don’t participate regularly in class fall behind, hurting both themselves and those who then have to work with them.

COURSE GOALS:
- Reading, translation, discussion, and analysis of scientific texts.
- Russian grammar and vocabulary (intermediate and advanced levels).
- Principles of scientific texts’ analysis (in Russian and English).
- Written translations to and from target language (Russian – English, English - Russian);
- Reading aloud with expression / narrating from script / voice recording;
- Preparing and delivering PowerPoint Presentations in Russian (with and without embedded voice narratives).

ATTENDANCE:
Class attendance is mandatory. If you are unable to come to class, you are still responsible for turning in homework assigned during your absence and you are expected to work independently on the material covered in class.

Attendance will be taken at every lecture and will affect a student’s final grade in many ways. Students who miss classes are unlikely to perform as well as they might have, had their attendance been better. Small unannounced quizzes are frequently given at the beginning of class meetings, and absence or tardiness will result in zeros on these quizzes. Repeated or extreme tardiness may be counted as an unexcused absence. More than 3 unexcused absences are grounds for failing the course.

SELF-ASSESSMENT GUIDELINES:
Describe your reasons for taking the class, your goals and expectations, and compare them with practical outcomes/results. Describe (briefly) your reading, writing, comprehension and speaking skills in Russian. Please share when and how you may be able to use the skills (job, graduate school, further studies, studies abroad, interpersonal communication etc.). Please tell us about your future plans (if any) regarding Russian. And anything else you think is relevant.

PREREQUISITE:
Russian 1180 or equivalent is required. If your proficiency level is higher or lower than expected for this course you will be advised by your instructor to register the appropriate course.
There is no midterm in this course. There will be an exit interview. Please write a short self-assessment statement (по-английски!) about your learning experience in Russian 3790. Bring the essay with you to your individual appointment (the schedule will be given in advance) or by Tuesday, December 4, 2018 (your last class meeting).

Grades are earned based on a student performance and achievement with regard to course requirements, not given or negotiated or changed for "special / personal reasons". All questions about grades on course submissions need to be raised within one week of receiving a grade and will be discussed only in the instructor's office.

Grading Scale:
- A – 100 - 91%
- B – 90 - 81%
- C – 80 - 70 %
- D – 69 -61%
- F – 60% and below

Your final grade will be comprised of the following categories.
1. Class participation, quizzes, homework: 50%
2. Final Projects: 20%
3. Online work and Voice recordings: 30%

Submission Policy:
Electronic submissions are encouraged. When turning in tests / assignments via e-mail, include your name, class assignment type in both the body of the message, and the subject line. To successfully complete the course, all work must be submitted.

1. Late submissions: You can submit your work on or before its due date. No late submissions will be accepted for ANY reason.
2. Excuses. “Working on other projects”, “I forgot”, “wanted to leave town early”, “lost my books”, “my roommate had a party last night”, “my alarm did not work” are typical excuses worth zero on test and submissions.
3. Extra credit. There is NO extra credit for anyone to improve their grade. Don’t even ask.
4. To successfully complete the course, all work must be submitted.

50% Class participation, quizzes, homework

50%

Quizzes: We will have quizzes on vocabulary and grammar covered in class. They will vary in form and content. These are to help you gauge your progress on a day to day basis.

Homework: Assigned daily. Each homework assignment will be due the following class period, unless I indicate otherwise.

30% Online work and Voice Recordings

You will have online assignments every week (asynchronous format). They will vary in tasks, complexity and size reflecting the most recent lecture material.

20% Final projects

Final projects (in lieu of the final exam) will be assigned to each student. Students will present their final project during the last week of the semester (December 4), during class time. All students will be engaged in the discussion, asking questions, and peer grading in Russian.
PLANNING:
Instructors will be handing out a schedule and assignment sheets and other materials for class and for projects.
It is important to regularly check the course schedule for activities, reading assignments, and other information. Ignorance of course policies stated in the syllabus is not an excuse for failure to conform to these policies.

PERMANENT RECORDS:
Technology is an important part of modern life. Keep multiple electronic copies of all of the work you produce for this class.
Do not delete any of your files just because you've turned in the assignment; you may need to revise and resubmit. Please keep a copy of all graded work for your future references, reviews and follow-ups.

BEHAVIOR EXPECTATIONS:

Email:
You will receive a brief email update from your instructors after each class. Your instructors will send messages ONLY to students' valid Missouri S&T email addresses. Read your email daily to keep track of required classroom activities and homework assignments. This is especially important if you miss class.
You may email your instructors if you have any questions or concerns. During any regular workday your instructors will check email at least twice a day. You can expect a response within 24 hours during the school week. When you send an email to your instructors, be sure to include a subject line that clearly states the purpose of the email.

Cell phones, beepers, or other communication devices in the classroom: During lectures, the use of cell phones, beepers, or other communication devices is disruptive, and is therefore prohibited during class. Except in emergencies, those using such devices must leave the classroom for the remainder of the class period.

Computer use in the classroom: Students are permitted to use computers during class for note-taking and other class-related work only. Those using computers during class for work not related to that class must leave the classroom for the remainder of the class period.

Student Academic Regulations.
Missouri S&T's "Student Academic Regulations" handbook is available online at http://registrar.mst.edu/academicregs/index.html. All students are encouraged to review sections on Academic Dishonesty including cheating, plagiarism, or sabotage. If you have additional questions regarding these issues, please contact Vice Provost's Office of Undergraduate Studies at 341-7276.

Academic Alert System: http://academicalert.mst.edu
The purpose of the Academic Alert System is to improve the overall academic success of students by improving communication among students, instructors and advisors; reducing the time required for students to be informed of their academic status; and informing students of actions necessary by them in order to meet the academic requirements in their courses.

Accessibility and Accommodations:
It is the university's goal that learning experiences be as accessible as possible. If you anticipate or experience physical or academic barriers based on disability, please contact Disability Support Services at (573) 341-6655, dss@mst.edu, or visit http://dss.mst.edu/ for information, or go to mineraccess.mst.edu to initiate the accommodation process.

Accommodation: If you have a documented disability for which you require accommodation, you need to contact the instructors immediately. Please take care of this within the first two weeks of class.


Visit the Russian Web site at http://languages.doc.mst.edu/russian/index.html

PLEASE NOTE: If necessary, I reserve my right to make changes and/or adjustments to this tentative schedule. I will keep you informed. I am here to help you. Enjoy the course. Good luck!